

艺术

étapes



上海人民美術出版社

i n t e r n a t i o n a l

瑞士平面设计·品牌形象



为设计师提供
全球**领先**的设计思维与理念

顶级欧洲新锐高端设计读本首度引进中国

高端案例分析与创意研究

2007
全新中文版 *étapes*
隆重登场!

提供界内成熟专业人士新锐的创意思维

关注全球化设计产业发展



打破艺术与设计的学科界限

上海人民美术出版社首度引进

呈现平面设计与新媒体的完美互动



《标志字体设计圣经》

标志的一位近亲就是图标，这二者常常是可以互换的。在图标中，绘制小图案和富有装饰性的字符，在某种意义上就是标志的一种形式，它强调了页面上的图案因素。还是与标志相似，它们是一些形象，这些形象可能包含极其简略的叙述、聪明的想法、幽默，或者是有实际用处的因素，也可能不包含这些。但如果没有实用因素的话，那就更讲究装饰性或视觉冲击力了。压印般的图案（punch）是任何上点档次的图标都必须具备的。由于我们通常都把图标的象征意味与它的小尺寸联系起来，图标的绘制就必须简明扼要。在本书中，我们将看到图标的不同风格，看到一些富有特色的图标书写。怎样用三步法来设计一个标志？第一步：进入客户角色；第二步：创造性模仿；第三步：“拇指甲”与“半成品”。在本书中你将学到：用传统方式和电脑软件绘制富有创意的标志设计；对高质量字体和设计的敏锐体察；设计你自己的定制字体；创办赢利的标志、字体和书写设计事业。



作者：[美]莱斯利·凯巴加

开本/装帧：16/精

书号：ISBN 7-5322-4684-1/J·4187

定价：88.00

出版日期：2006年3月

让思维与世界同步！
VISION OF THE WORLD

卷首语

出品人 李 新

设计作为现代社会发展的动力之一，已经被中国越来越多的有识之士所认知，而借助和国际设计界的广泛交流，共同推动中国设计产业的进步，也被更多的学者和专家所接受。上海人民美术出版社在2007年与法国金字塔出版社合作，并引进了《艺态-étapes:International》丛书。

《艺态-étapes:International》为目前国际上最新锐的设计刊物，创办数年来，在国际设计机构与设计师的心目中，已经成长为知名的读物。她与世界上相同类型的刊物相比形成其独特的魅力，为欧洲近年来最备受赞誉和推崇的权威设计读本之一。《艺态-étapes:International》引进介绍了国际一流的设计创意机构、工作室与作品、最新的国际设计资讯，以及对全球设计思潮的回顾与前瞻。内容详实丰满，文字严谨，是一本结合了创意价值与史料研究、资讯与知识性俱佳的设计参考高端读物。

《艺态-étapes:International》不单纯传递资讯，而是将资讯进行梳理，整合，集学术性、理论性、创意性于一体的高端类读本。每册均有鲜明集中的主题，并保持设计意识与概念上的领先性。关注的是设计经验5-10年以上的工作室、风格已较成熟的设计师或设计机构，其内容已经超越了一般读物的浅阅读，兼具设计理论与创意引导的价值。

新年伊始，我社的《艺态-étapes:International》将为中国设计界提供一份“正统”、“可口”的“法国大餐”。

芝
太
étapes: | n | t | e | r | n | a | t | o | n | a | l

快速发展 帕特里克·莫林

.....

如今，人们的眼光逐渐趋向国际化，我们应该创作怎样的平面作品呢？

虽然，在形式和呈现方式上略有重复，色彩依旧富于变化，但颜料所表现出的韵律却已完全改变了。然而，从引人注目的图像到电视综艺节目主持人间歇性的形象变化，平面设计艺术无处不在。

通过探索新的表现方式（如加入声音），“图像”这一历史悠久的词语已重获新生。以互联网上的图像为例，它们有着多种表现形式。在虚幻缥缈的网络世界里，人们往往会沉浸于由多种元素构成的图像中。这些都促进了文化的发展。

当今，浪漫的巴洛克式潮流对设计产生了巨大的影响。年轻的艺术品鉴赏家凭借天赋和

数码工具的帮助来应对客户提出的一个又一个难题。当然，这依然是平面设计，但采用的技能和表现方式却已经升级换代了。

我们的观看速度也已大大加快。我们的眼睛已经适应了快速移动的物体和稍纵即逝的景象。因此，短暂、多样的图像使平面设计艺术慢慢变为平凡的消费品。快速的变幻让观看者的脚步不断移动。图画的过度生产和抽象化都为资料排架提供了条件。观察的方式也更加全面。平面设计依然不是艺术设计界的主流，但我们仍然致力于改造它，并使它更为丰富多样。

出品人 李 新
执行主编 邱孟瑜
编辑部主任 金 阙
美术编辑 晓 肖
市场推广 肖祥德

图书在版编目(CIP)数据

艺态. 2/法国金字塔出版社编; 殷小凡, 张亦忱译.
上海: 上海人民美术出版社, 2006
书名原文: étapes International
ISBN 7-5322-5046-6

I. 艺... II. ①法... ②殷... ③张... III. 平面设计-作品集-欧洲-现代 IV. J534

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第161968号

.....

原版书名: étapes international 2

原作者名: PYRAMYD ntev

Copyright © PYRAMYD ntev, 2006

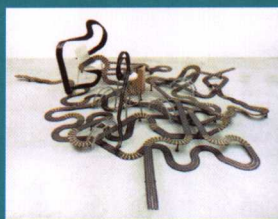
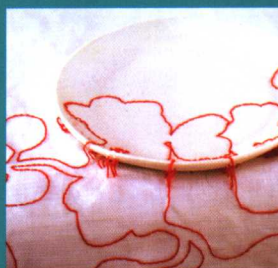
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without permission of the copyright holder.

本书的简体中文版经PYRAMYD ntev公司授权, 由上海人民美术出版社独家出版。

版权所有, 侵权必究。

合同登记号: 图字: 09-2006-653

艺态 02 (瑞士平面设计·品牌形象)
译者 殷小凡 张亦忱
策 划 邱孟瑜
责任编辑 周艳琼
装帧设计 上海阿波罗文化艺术有限公司
技术编辑 陆尧春
出版发行 上海人民美术出版社
地 址 上海市长乐路672弄33号
电 话 021-54031690
邮购电话 021-64668747(读者服务部)
经 销 全国各大艺术专业书店
印 刷 上海质胜印刷有限公司
开 本 889X1194 1/16
印 张 9
版 次 2006年12月 第1版
印 次 2006年12月 第1次
印 数 0001-3000
书 号 ISBN 7-5322-5046-6/J·4448
定 价 48.00元



总 目

7	资讯
35	主旨与风格
129	文本时间

n

资讯

- Szi的设计
8 旋转的石头
- 奥里列·翰昆、艾勒佐·杜赫特
10 喷涌而出的灵感
- 阿尼塔·格赫兹克瓦斯卡、简·斯玛格
12 俯视的空间
- Ryu Itadani
14 光芒四射
- 当代建筑实践
16 像“锐步”一样弯曲自如
- 克赛勒斯卡姆、斯蒂芬妮·德佐尔、阿莱恩·戴勒鲁克、
莱斯泰·伟旺，“表面”工作室
18 平面设计
- 朱理安·豪斯，“设计源于构建”工作室，琼·布拉克、
劳伦·斯多丝高夫、西尔维亚·格利、奈丽·施瓦兹
20 音乐
- 克纳·比利·杰恩、玛利恩·杜奇阿赫、
纳萨·布顿，de.Mo工作室
22 出版
- 让-格劳德·肖纳勒
24 平面设计
- 翰希克·汤姆斯威斯基，“观察工场”工作室
26 海报
- 杂物
27 特质
- 奥美、DDB(伦敦)、李岱艾(巴黎)
28 广告
- 皮埃尔·查宾、克劳蒂欧·克鲁西
彼特伍劳德和阿索克
30 产品与零售商品设计
- 李奥·贝纳、扬雅
31 广告
- 海拉·琼格瑞斯
32 产品设计





旋转的石头 西贝·泰塔罗和雪利·兹瓦尔 (Szi 设计) 设计该作品，十分新颖、奇特。两位荷兰籍服装设计师——维克多和罗尔福，对于这间首次为他们量身定做的商铺，感到十分满意。这间位于米兰的店铺深受18世纪荷兰与丹麦建筑风格的影响，但又在此基础上颠覆了部分的空间功能。夜间，镜子能映照出衣橱里的华美服装。这种充满奇幻色彩的设计十分引人注目。EH www.szidesign.com www.vitor-rolf.com

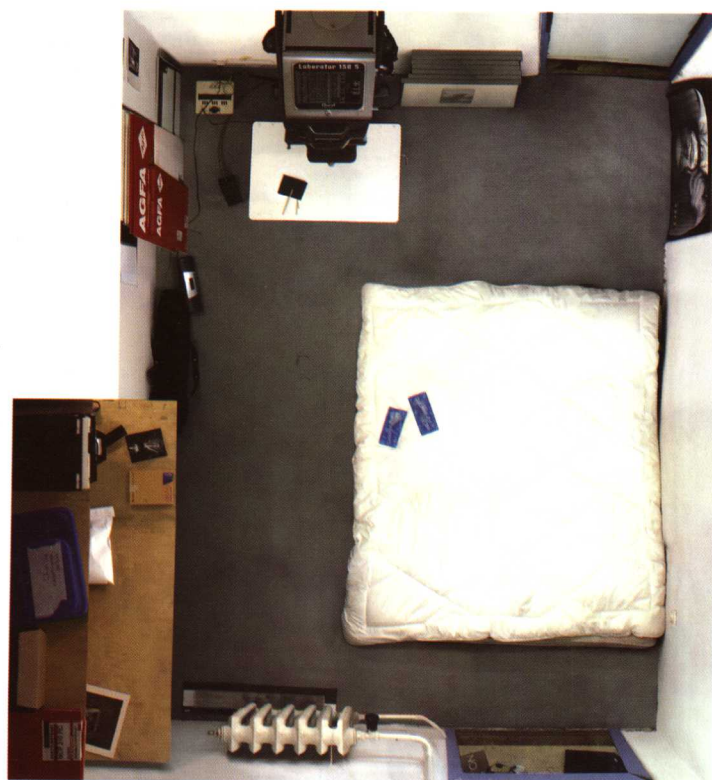




喷涌而出的灵感

插画家奥里列·翰昆（右）与艾勒佐·杜赫特（左）

一直非常关注奇幻的插画风格的发展，他们是该领域中勇敢的探索者。两位插画家的作品形象地描绘了布鲁塞尔（比利时首都）早期的景象，颇具时代精神。VP www.hypnoticmonsters.be





俯视的空间 图为阿尼塔·格赫兹克瓦斯卡和简·斯玛格拍摄的一组题为“方案”的照片——无论是从主旨、精确度，还是从所采用的技术手段，这些照片都显得如此强硬。两位波兰艺术家赤身裸体地躺在家中。他们的家或是装潢考究、整洁有序；或是凌乱不堪。他们将自己的私密空间拍摄下来，表述了如今的“笼居生活”所体现出的社会学方面的涵义。

VP www.raster.art.pl



光芒四射 艺术家Ryu Itadani受普通生活照的启发，对原本死气沉沉的水泥建筑物和狭隘的室内空间进行了重新塑造。他在其中运用了丰富的色彩，并着重描绘细节部分，使该作品焕然一新。这位34岁的日本插画家以漫画的角度来审视周围的人和事，冲击了残酷的现实社会。SH www.re-ryu.com